AZTAG
JOURNAL ARMÉNIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur-Propriétaire
HAIG BALIAN

ԲԱԺԱՆԵԳԻՆ
ՍՈՒՐԻԱ տար. 425, վեցամսեայ 225 Ս. Դ.
ԱՐՏԱՍԱՀՄ. տրկ. 16. վեցամսեայ 4 տոլար
Տնօրէն-խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ

ԱԶԴԱԿ

ԵՐԿՕՐԵԱՅ ՀԱՅԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية حرة

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 13 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1931 | ԶԵՐՔԷ ՀԱՏԸ 3.50 Ս. Դ.

Դ. ՏԱՐԻ | Ամէն առաքում պէտք է ընել թերթիս տնօրէնին հասցէին | ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ, ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՒ ՇԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ | Չհրատարակուած ձեռագիրները ետ չեն վերադարձուիր | ԹԻՒ 112 (404)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԷԿ ԼԱՐԻ ՎՐԱՅ

Այս միջոցին Թիւրքիոյ մէջ շատ հետաքրքիր և նորօրինակ սակարկութիւններ տեղի կ'ունենան։

Պարտքերու խնդիրն է նորէն որ երկու կողմերը նորանոր լարախաղացութիւններու կը մղէ։ Ծարպիկ Թիւրքիան սուլթանական շրջանէն մնացած իր հանրային պարտքը չվճարելէ զատ, յաջողած էր փոխատուները խաբել և նոր պիւտճէներ ստանալ, վերջէն, երկուքը միատեղ վճարելու խոստումով։

Նոր չէ սակայն Թիւրքիոյ այդ խորամանկ առաջարկութիւնը։ Հակառակ Լօզանի մէջ իրենց ստանձնած ելմական յանձնառութիւններու, Թիւրքերը, ամիսներէ ի վեր հին պարտքերու համար մօրաթօրիում կը պահանջեն և պարտապահանջներէն նոր փոխառութիւն կնքել կ'ուզեն, որպէսզի կարենան իրենց տնտեսումը շահել, դրամը արժէքաւորել և վճարելու ուժ և կարողութիւն ստեղծել։

Պարտապահանջ պետութիւնները սակայն այս անգամ չի խաբուեցան և վճռական դիրք մը բռնեցին։ Լաւ վարկ և պատուաւոր պարտատէրի վստահութիւնն ու անունը կորսնցնող Թիւրքիան չյաջողեցաւ այս անգամ իր ծրագիրը պարտադրել և նոր կարգադրութիւններ ընել։ Պարտապահանջները սպառնալիքի բոլոր ձևերն ու տեսակները գործածեցին՝ Թիւրքիան պարտադրելու համար որ յարգէ իր Լօզանի յանձնառութիւնը։

Թիւրք վարիչները սակայն շատ անփոյթ գտնուեցան, գիտնալով որ հզօրները, վերջ ի վերջոյ պիտի ստիպուին իջեցնել առագաստները, իրենց առնելիքը ամբողջութեամբ չկորսնցնելու յոյսով։ Որովհետև Թիւրքերու բարոյական ըմբռնումն ու չ[illegible]ցածութիւնը ծանօթ է պետութիւններու, անոնք կրնան, եթէ քիչ մը նեղը մնան, բնաւ չճանչնալ իրենց պարտքերը և սնանկ յայտարարել իրենք զիրենք։

Այս պայմաններու տակ, ամիսներէ ի վեր, պարտատէրերու և Թիւրք պատուիրակներու միջև տեղի ունեցող բանակցութիւնները շատ փափուկ ընթացքի մը մէջ մտած էին և կողմերէն իւրաքանչիւրը տեսակ մը խորհրդաւորութեան մատնուած։

Թրքական հեռագիրները սակայն այժմ, կը պատռեն այդ լռութիւնը և երևան կը հանեն խորհրդաւոր անցուդարձերը։ Տեղական «Ահտ Իւլ Ճէտիտ» թերթի Էնկիւրիի թղթակիցը դեռ քանի մը օր առաջ հետևեալ զգայացնող լուրը կը հաղորդէր։

«Հանրային պարտքերու խնդիրը Էնկիւրիի կառավարութիւնը անելի մատնած է. պարտապահանջները յուսահատ օրինաւոր եւ ազնիւ միջոցներով իրենց առնելիքները ապահովելու կարելիութենէն, թիւրք վարիչները զօրաւոր խաղի մը բերին։ Նախ համաձայնեցան իրենց ներկայ պահանջքին միայն մէկ երրորդը առնելով մնացածին համար պայմանաժամ տալ, սակայն օսմանեան դրամատունէն երբ քաշեցին այդ գումարը, մնացած գումարի փոխանակ, առանց թիւրք կառավարութեան գիտակցութեան, արեւելեան երկաթուղիներու ընկերութեան համար պարտատէրերու հրամանին օսմանեան դրամատան մէջ ի պահ դրուած հինգ միլիոն ճէյ. ոսկին փախցուցած են»։

Այս լուրը կը հաստատէ նաև, Էնկիւրիէն, Թրքական հեռագրական գործակալութեան հետևեալ հեռագիրը։

Էնկիւրի 2.— Կառավարութիւնը օսմանեան պարտքերու վճարման համար, պարտքի մասնավճարին մէկ երրորդը օսմանեան դրամատան պահեցուցած էր։ Պարտապահանջ երերը մինչեւ վերջերս չէին գանձեր այդ դրամը, մասնավճարը ամբողջ չըլլալուն համար։ Բայց վերջին պահուն կ'իմանանք որ անոնք այդ գումարը գանձելէ վերջ, գանձած են նաեւ իրենց առնելիքին, արեւելեան երկաթուղիներու ընկերութեան գումարէն, օսմ. դրամատան մէջ պահ դրուած 5 միլիոն ոսկին։ Կառավարութիւնը այս խաղին համար պիտի բողոքէ։

Այս բոլորը ցոյց կուտան անշուշտ որ այս անգամ պարտապահանջները խզած են իրենց հին քաղաքականութիւնը և ի գին ամէն բանի վճռած անզիջող ըլլալ։ Իսկ քէմալական Թիւրքիոյ վարիչները սխալեցան իրենց հաշիւներուն մէջ և կարծեցին որ եւրոպացիները միշտ բարեմիտ և վախկոտ կը մնան։

Այժմ ախուր է իրականութիւնը։ Մէկ անգամէն այդքան հսկայ գումարի մը Թիւրքիայէն ելքը, մանաւանդ ներկայ տնտեսական և քաղաքական տագնապալի օրերուն, երբ մէկ կողմէն ծայր կուտան ներքին յեղափոխութիւններ և ըմբոստութիւններ, իսկ միւս կողմէ պատերազմական հաւասարակշռութիւնը պահպանելու համար հսկայական պիւտճէի մը անհրաժեշտութիւնը կայ, պիտի սարսէ Թիւրքիան։ Հասարակ գամ մ'իսկ արտասահմանէն ներածելու ստիպողականութիւնն ունեցող Թիւրքիան, այս տնտեսական տագնապէն անկասկած որ մեծ վնասներու պիտի ենթարկուի։

Ամենէն յատկանշականը սակայն, այն է՝ որ պարտապահանջները շատ լաւ խաղացին իրենց դերերը և խաղի բերին Թիւրք ղեկավարները։ Բողոքագիրներն ու սպառնալիքները այլևս ի՞նչ արժէք ունին, քանի որ ոսկիները թևեր առած և փոխադրուած են պարտապահանջներու սնտուկները։

Այս վերջին լարախաղացութենէն պարտուած Թիւրքիան, տեսնենք ի՛նչ նոր հնարքներ պիտի ստեղծէ։

Ծանր են այն պայմանները որոնց ներքև կը գտնուի այսօրուան Թիւրքիան։ Չենք ենթադրեր որ այս դժուարութիւնները պիտի կրնան քար ու քանդ ընել զայն, սակայն գոնէ կը հաստատեն այն իրողութիւնը թէ՝ Թիւրքիոյ քաղաքական ապագան շատ ամպոտ է և լի անակնկալ վտանգներով։

ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԵՆ ՈՒՐԻՇՆԵՐ

ԽՌՈՎԱՅՈՅԶ ԹԻՒՐՔԻԱՆ

Խօսելով Մէնէմէնի դէպքերուն մասին, «Յառաջ» կը գրէ.—

Ընդհանրապէս բրիտական աղբիւրներէ քաղուած են այդ լուրերը. եւ լիովին չեն պարզեր գործին բոլոր ծալքերը։ Եւրոպական մամուլն ալ նոր արթնցաւ տակաւին։ Ինչ որ հրատարակեց իբրեւ հեռագիր, քաղուած է Պոլսոյ վերջին թղթաբերէն։

Բացորոշ է մէկ բան, — Քեմալական իշխանութեան դէմ սարքուած նոր դաւադրութիւնը ունի շատ ծանրակշիռ հանգամանք, եւ Էնկիւրի խորապէս կը զգայ կացութեան լրջութիւնը։

Դաւադրութիւնը հազիւ երեւան հանուած, շարժման մէջ դրուեցան քէմալապետութեան բոլոր յայտնի եւ գաղտնի ուժերը, ոչ միայն Իզմիրի շրջանին մէջ, այլեւ Պոլիս եւ ուրիշ կեդրոններ։ Բանտերը լեցուած են հազարէ աւելի կալանաւորներով։ Տուներ կը կոխուին որեւէ կասկածի վրայ եւ թիւրք պետական կամ զինուորական դէմքեր կը հետապնդուին գիշեր ցերեկ։

Անշուշտ Մ. Քեմալ եւ իր գործավարները «Հազար ու մէկ գիշերներ» թղթատելու համար չէ որ ժողովի նստած են ամբողջ ութ ժամ։

Շարժումը յետաշրջական է, ինչպէս կը պնդեն բոլոր տեղեկութիւնները։ Յետաշրջական՝ այն իմաստով որ դաւադիրները ուզած են վերահաստատել Սուլթան-Խալիֆայութիւնը։

Ընդունելով հանդերձ այդ պարագան, կարելի չէ ժխտել որ այս ձախողած փորձն ալ պայթումն է տարիներէ ի վեր կուտակուած դժգոհութեանց։ Եւ եթէ կ'ուզէք, անօթութեան։

Մասնաւորապէս վերջացող տարուան ընթացքին, Ֆէթհի-Ըմէր զաւեշտին շնորհիւ, երբ լեզուները յայտնօրէն բացուեցան, հրապարակաւ այնպիսի յայտնութիւններ եղան, որոնք այլեւս կասկած չէին ձգեր տիրող տագնապի մասին։ Միլլի յաղթանակին զինուորութենէն սպառած ժողովուրդը «անօթի ենք», պոռաց Մ. Քեմալի երեսին։ Ինչ որ տեղի ունեցաւ Իզմիրի մէջ, Ֆէթհի պէյի այցելութեան առթիւ, նախանշանն էր գալիք փոթորիկին։ Եւ Ֆէթհի չգիտցաւ օգտագործել հոգեբանական պահը։ Իր պարտութիւնը կը սկսի այդ օրէն։ Եւ թերեւս հիմա իր գլուխն ալ խառնուի կասկածելիներու շարքին մէջ, քանի որ Մ. Քեմալ, Ըսմէթ եւ ընկ. գոյութեան պայքար կը մղեն կրկին եւ կրկին։

Ապահովաբար շարժումը ծաւալած է երկրին բոլոր մասերուն մէջ, ինչպէս կը հաստատէ պաշտօնական վիճակի յայտարարութիւնը։ Եւ քեմալապետութիւնը, որ շնորհիւ ձմռան եւ արտաքին ուժերու աջակցութեան, յաջողած էր քիչ մը չէզոքացնել թրքական հողը, հիմա կը գտնուի այլապէս ծանր մղձաւանջի մը առջեւ։

Սաքարիայի եւ Լօզանի դափնիները շուտով դեղնեցան թիւրք իրականութեան առջեւ եւ այսօր աւելի շատ փուշեր կ'երեւան քան տերեւներ։

Ահաւասիկ ութ տեսակ փորձանք ութ տարուան ընթացքին, բոլորն ալ երկրին ծոցին մէջ, եւ կենսական երակներու վրայ։ Աթէնքէն Էնկիւրի գացած խմբագիրները իրենց աչքերով տեսան որ տնտեսական ճգնաժամը եւ առհասարակ կազմալուծման տարրերը աւելի խոր են քէմալապետութեան մէջ, քան կ'ենթադրուի։ Միայն թրքական խոզը, ինքնին, կրնայ բանիլ տարիներ եւ տարիներ։

Անշուշտ այս բոլորը չեն կործաներ Թիւրքիան։ Ոչ ալ որեւէ մխիթարութիւն կը պատճառեն մեզի, մեր ամենօրեայ ողբերգութեան մէջ։

Բայց Մենեմենի դաւադրութիւնը, ինչպէս թրքական շարժումը, ինչպէս տնտեսական սուր ճգնաժամը եւ ելմական տագնապներ աւելորդ անգամ մըն ալ կ'ապացուցանեն թէ՝ Թիւրքիան ի զուր վերջնապէս ազատագրուած, իր սահմանները ապահոված, իր գոյութիւնը ամրապնդուած կը սեպէ։

ԶԳԱՅԱՑՈՒՆՑ ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՆԳԼ. ԼՐՏԵՍՈՒՀԻԻ ՄԸ ԿԱՐԵՒՈՐ ՄԵՐԿԱՑՈՒՄՆԵՐԸ

ԹԻՒ CZ 211 ԼՐՏԵՍԸ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

Ֆրանսական հանդէս մը, վերջերս սկսած է խիստ հետաքրքիր զգայացունց հրատարակութիւններ ընել, մերկացնելով պատերազմի միջոցին Թիւրքերու և գերմաններու միջև տեղի ունեցող յարաբերութիւններն ու կապերը։ Այս գրութեան հեղինակն է անգլիացի տիկին մը որ 1913էն մինչև զինադադար անգլիացիներուն հաշւոյն աշխատած է որպէս լրտես։

Այս անգլիացի կինը 1912ին, Նիւ-Եորք կը գտնուէր որպէս արթիստ։ Հոն աշխատակցեցաւ Լինա Տարպի անուն գերման արթիստի մը հետ, որ վերջէն իր ձեռքէն խլեց իր սիրելին Պրէտը։ Լինա և Պրէտ օր մը յանկարծ անյայտացան Նիւ-Եորքէն։ Անգլուհին շատ զգացուեցաւ այս կորուստէն և յուզուած ու սրտաբեկ թողուց Նիւ-Եորքը եւ եկաւ Փարիզ, ուր ծանօթացաւ անգլիացի երիտասարդ քօլօնէլ Ֆէլթօնի հետ և անոր պատմեց իր արկածները։

Քօլօնէլ Ֆէլթօն, Փարիզի անգլիական գեսպանատան տեղեկատուութեան դիւանին մէջ կ'աշխատէր։ Այս անգլուհիի բացատրութիւններն ու արտայայտութիւնները շատ հաւնեցաւ և զայն հրաւիրեց միատեղ աշխատելու տեղեկատու դիւանին մէջ, առարկելով որ իր յուզումները շուտով պիտի մոռնայ նման արկածախնդրական աշխատանքներու մէջ։

Անգլուհին կը յօժարի և քօլօնէլ Ֆէլթօնի առաջնորդութեամբ կ'ուղղուի դէպի գեսպանատուն՝ խիստ գաղտնիօրէն։ Տեղեկատու դիւանի պետը քօլօնէլ Պրիճ, այս անգլուհիին առաջարկեց Պոլիս երթալ հետապնդելու համար Լինա Տարպի անուն գերմանուհի մը, որ գերմաններու հաշւոյն լրտեսութիւն կ'ընէր Պոլսոյ մէջ, և կ'ապրէր Էնվէրի ու Թալաաթի հետ։ Անգլուհին շատ գոհ կը մնայ այս առաջարկէն և ինչ ընելը չի գիտեր. քօլօնէլը նոյն իսկ կը կասկածի և խենթ կը կարծէ զայն, այնքան ուրախ և խանդավառ էր։ Անգլուհին կ'ըսէր թէ՝ վրէժ պիտի լուծէր Լինա Տարպիէն այս կերպով։

Անգլուհին սանուեցաւ անգլիական տեղեկատուութեան դիւանին մէջ և իր պաշտօնը կատարելու համար ղրկուեցաւ Պոլիս, անգլիական հիւանդանոցին մէջ հիւանդապահուհիի պաշտօն ընելու պատրուակին տակ։ Պատուիրուեցաւ անոր որ իր բոլոր հրամանները առնէ Պոլսոյ գեսպանատունէն, ուր օրը օրին պիտի իմաց տրուի, իրենց կողմէ։

Հիմայ խօսքը անգլուհիին կուտանք.

ԼԻՆԱ ՏԱՐՊԷՆ ԿԸ ԳՏՆԵՄ ԴԱՐՁԵԱԼ

Հինգշաբթի օրն էր որ հասկըցայ։

Թխադէմ, խոշոր աչքերով պզտիկ հայ մը զիս կեցուց երբ պալէն կ'անցնէի։ Ձեռքս թխմեց պատկերազարդ քարդ-փոսթալ մը եւ ամբողջ ուժովը փախաւ՝ աղուոր խաղ մը բրածի պէս։

Քանի մը վայրկեան անշարժ մնացի, քարդը ձեռքիս մէջ դարձնելով և կրկին դարձնելով։ Սովորական մըն էր, ուժեղ գոյներով, և որ կը ներկայացնէր շէնք մը՝ շրջապատուած ծառաստանէ մը որ գոցուած էր ցանկապատով։

Տակի գրուածքը կը բացատրէր կրօնական առաքելութեան մը կեդրոնատեղին էր։

Ուշադրութեամբ քննեցի պատկերը։ Նշմարեցի որ շէնքին ճակատը զարդարող ժամացոյցին ձեռք դպցուած էր։ Գրչով երկու սլաք գծուած էր՝ տասներկուքը ցուցնելով։

Շատ բարի։ Ժամադրութիւնը հետևաբար այդ տեղին համար էր ժամը... սակայն... կէսօրի՞ն թէ կէս գիշերին...։

Ի վերջոյ, որոշեցի որ երկու անգամ երթամ պարզապէս։ Երկուքէն մէկը ի հարկէ ճիշդ պիտի ըլլար։ Թեև ժամացոյցը նայեցայ։ Հարկ էր շտապել։ Ժամը տասներկուքի անցնելու վրայ էր։ Եւ վայրը՝ հանրակառքէն իջնալէ վերջ կէս ժամէ աւելի կը բռնէր։

Տասներկուքին մէկ կամ երկու վայրկեան մնացած՝ հրապարակը իջայ, եւրոպական թաղին ճիշդ մէջտեղը...։ Զինուորով մանաւանդ լեցուն էր, և գերման զինուորներով։ Անմիջապէս նշմարեցի որ, այսպէս ըսելու համար, կին չկար փողոցները։ Ամէն կողմ, սրճարաններու պատշգամբներուն, մայթերուն վրայ և հանրային պարտէզներուն մէջ այրեր միայն կը տեսնուէին։ Նեղացուցիչ էր ինծի համար։ Որովհետև անմիջապէս պիտի նշմարուէի։

Իսկապէս, հազիւ թէ հրապարակին անկիւնը կանգ առած էի, տեսայ որ Թիւրք զինուորներու խումբ մը, յայտնապէս արբեցած, միւս անկիւնէն դուրս ելան և զիս շրջապատեցին ծաղրանքով։ Անոնցմէ մէկը փորձեց թեւս մանել՝ բացագանչելով.

— Ի՜նչ աղուոր է...։ Տղա՛ք, հաւասիկ գեղեցիկ աղջիկ մը որ [illegible] Փարիզէն եկած ըլլալու է անպատճառ։

Դէշ գերմաներէնով մը խօսած էր։ Սակայն կը բաւէր որ հասկընայի։ Մանաւանդ որ իր գինովութիւնը գարշելիօրէն բացատրիչ էր։

Զգացի որ ամօթի կարմրութիւնը դէմքս ծածկեց։ Չէի կրնար փախչիլ։ Ճիշդ կէսօր էր։ Շատ կը բաղձայի որ միջամտութիւն մը ըլլար և ազատէի։ Բայց չկար։ Մարդիկ կ'անցնէին, անտարբեր, եւ կարծէք չէին իսկ նշմարեր տեսարանը։ Չեմ գիտեր թէ այս ամէնը ի՛նչպէս վերջ պիտի գտնէր, երբ յանկարծ լսեցի բամբ ձայն մը որ քար կտրեցուց զինուորները եւ «պատրաստ»ի անշարժութեան մէջ դրաւ.

— Շտո՛ն՛ր։ Այս մանկամարդ կնոջ օձիքը պիտի չձգէ՞ք...։ Անցէ՛ք, կորսուեցէ՛ք։

Զինուորները կրկնել չտուին եւ աներեւութացան, և գլխիկոր և սրտանեղ։

Հրամանատար Ֆօն Լէրշթէր — որովհետև ինքն էր — բարեկամաբար զիս յանդիմանեց։

— Ես ձեզի ըսի, օրիորդ...։ Թիւրք զինուորները չպուսելիք կապիտներ են։ Եկէք որ խօսիմ ձեզի այսպիսի հանդիպում մը։

Անխոհեմութիւն կ'ըլլար ատկէ վերջ սպասել այլևս։ Մանաւանդ որ կէսօրը անցած էր և բարեկամի հրահանգով մէկը չէր տեսած։

Կնամեծար ընկերակցիս հետ վերադարձայ Էօրոր պանդոկը, ուր կը կարծէր թէ կը բնակիմ տակաւին։ Զիս ապահովեց իր անձնուիրութեան մասին, և անկեղծօրէն գոհ մնացի զինքը ճանչցած ըլլալուս, որովհետև անհաճոյ դէպքէ մը զիս ազատած էր։

Կրնա՞մ ձեզ դարձեալ տեսնել, հարցուց։

— Ի հարկէ...։ Վաղը ժամը հինգին եկէք բնակարանս, միասին թէյ խմելու։

Ժպտեցաւ և մատներուս ծայրը համբուրեց։

Երբ ան մեկնեցաւ յանկարծական մտատանջութիւն մը զիս գերեց։

Այս հանդիպումը պատահակա՞ն էր թէ ոչ գնդապետը ինծի կը հսկէր։ Թերևս իր թելադրութեան վրայ էր որ Թիւրքերը զիս անհանգիստ ըրին։ Ես դեռ շատ նոր էի այս վտանգալի արհեստին մէջ և կը տրտունջայի ամենադոյզն նշաններէ։ Ասիկա շատ դէշ էր իմ ջղային դրութեանս համար որ երբեք նման փորձութեան մը ենթարկուած չէր։ Ջանք մը ըրի ու ինքզինքս հանգստեցուցի։

— Ի՛նչ հիմար ես աղջիկս, բարկացայ ինքնիրենս։ Ամէն տեղ չարութիւն կը տեսնես... ուրեմն չհասկցա՞ր որ այս գերմանացի բասպան հետդ սիրաբանիլ կ'ուզէ։ Թող իր ճաշակին յարմար գտնէ քեզ, պէտք զայն սպասաւոր մը դարձնել քեզի ու օգտուիլ իր անձնուիրութեան տրամադրութենէն... Հիմայ անկողին աղջիկս, վասնզի ժամադրութիւնը անտարակոյս կէս գիշերին համար է ու պէտք է դուն ըլլաս թարմ ու տրամադրելի... գնա քնանալու քանի մը ժամ։

Երբ հասայ, հրապարակը ամայի էր։ Կէս գիշերէն քիչ առաջ։ Ի՛նչ տարբերութիւն այն հաւաքին հետ զոր ես գտեր էի ցերեկը։ Կամաց մօտեցայ պատին։ Երբ կ'անցնէի տախտակէ ցած դուռի մը մօտէն, տեսայ անոր յանկարծ բացուիլը և անմիջապէս ներս սահեցայ, դուռը ետևս գոցուեցաւ։ Սպասեցի որ անոր նիգը գնէին։ Սակայն ոչ ոք չէի տեսներ։

Կը գտնուէի շատ լաւ խնամուած պարտէզ մը մէջ, որուն մանրամասնութիւնները հազիւ կրնայի նշմարել։ Լուսինը կը սահէր վերը խոշոր ամպերու ետև ու իւրաքանչիւրը իր երևումներէն ինծի կը թոյլատրէր գտնել անկիւն մը։ Տեսայ իմ կողմս գալը մարզիկի երևոյթ ունեցող մարդու մը։

— Ո՞վ էք դուք, մրմնջեց ան։

— CZ — 211... պատասխանեցի ցած ձայնով մը։

— Եկէք... ու ան առջևս անցաւ մեծ ծառերու [illegible] կածանի մը մէջ։

(Շար.)

ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՈՃՐԱԴԱՏ ԱՏԵԱՆԻ ԿԱԶՄԸ
Լուիս պէյ Պուսթանի, Սամի պէյ Սօլհ, Միշէլ պէյ Թահիլ

ՄԱՂՁԱՊԱՐԿԻ ԱՒԱԶԱԽՏ

Հայ կիներուն, նոյնիսկ հայ մարդերուն յօրջօրջած «կօլտ սթօն»ն է ասիկա։

Բուն բառը սակայն «կօլտ» չէ, «կօլսթօն» է և, որպէսզի վրանիս չխնդացնենք, շիտակ հնչելու սովորութիւնը մշակենք...

Բժիշկին համար շատ կարեւոր է ճանչնալ մաղձապարկի հիւանդութիւնները, մանաւանդ սկզբնական շրջաններուն մէջ։

Մաղձապարկը (սաֆրայի *տոպրակը), որ լեարդին (սև ճիյէր) տակը, աջ կողմը կը գտնուի, կրնայ բորբոքիլ սուր եղանակով մը և հետըզհետէ հիննալ, առանց* քար *պարունակելու, կամ ընդհակառակը։*

Զգուշաւոր քննութիւններ կը ցուցնեն, որ անմարսողութիւն *կոչուած վիճակներուն կէսը բորբոքումներէն յառաջ կուգայ, և թէ ստամոքսը, այս խեղճ ու չարչըրկուած գործարանը, մեղք չունի այդպէս կոչուած «անմարսողութիւններուն մէջ»։*

Բժշկութեան մէջ չկայ ճիւղ մը, որ ա՛յնքան հետաքրքրական ըլլայ, որքան ասպաքարերու հարցը ուսուցումի տեսակէտէն, ուր տարրաբանութիւն, մանրէաբանութիւն, ախտաբանութիւն կուգան խառնուիլ իրարու հետ։

Երկու ուղղութիւնով մեծ նուաճում մը կատարած է բժշկութիւնը։ Նախ՝ թէ ի՛նչպէս կը կազմուին քարերը, երկրորդ՝ պարագաներու բերմամբ վիրաբուժական նշդրակը, որ պէտք է գործէ իբրև եթէ ոչ ամբողջական, բայց արմատական միջոց։

ՔԱՐԵՐՈՒ ԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԸ

Վարակումը մեծագոյն և կարեւոր տեղը կը բռնէ, գալով ուղղակի արիւնէն, — ինչպէս ամէն կեդրոնական վարակում (Focal Infection)*։*

Մաղձապարկը մանրէներու համար բնակելի աղուոր խորշ մըն է։ Դիւրին է հոն գտնել զանազան հիւանդութիւններու միքրոպներ։ Բայց այդ ամենուն մէջ մասնաւորապէս շղթայաձեւ չորուածներն են (Streptococcus)*, որոնք յաճախակի* քար *կը շինեն մաղձապարկին մէջ։ Այս կարգի քարերը գրեթէ բոլորն ալ կրային են (քիրէճ)։*

Զարմանալի չէ անշուշտ, երբ յիշենք հոս որ, մանրէներու ներարկումով, արուեստականօրէն քար պատրաստուած է կենդանիներու մաղձապարկին մէջ։ Այսպիսի փորձարկութեան փաստն ալ կուգայ հաստատել իրականութիւնը։

Հիւանդութիւնը կրնայ գալ ուրիշ ճանապարհով մըն ալ։

Մաղձը ընդունակ է նաև թանձրանալու, «գիրտ» կապելու, եւ այսպէս կը յօրինուի կորիզը ապագայ քարին կամ քարերուն։ Կորիզին շուրջ սոխի խաւերուն պէս կը դիզուին մասնաւոր նիւթեր։ Ջերմերը եւ յղութիւնը կը նպաստեն մաղձին թանձրացման։

ԵՐՐՈՐԴ ԱՂԲԻՒՐ ՄԸ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ

Հաւանաբար քարերու կամ աւազներուն հիւանդութեան ընթացքին, 75 առ հարիւր, խոլեսթերին *կոչուած նիւթին քանակը կը շատնայ արեան մէջ։ Տենդերու (տաքութիւնով հիւանդութեանց) եւ յղութեան ընթացքին եւս* խոլեսթերինը *կ'աւելնայ։*

Անմիջապէս պէտք է յիշեցնել հոս որ խոլեսթերինը *բաղկացուցիչ տարրերէն մէկն է մաղձին. կը գտնուի նաեւ արիւնէն դուրս ջղային հիւսկէններուն մէջ մեծ քանակով։ Գլխաւորաբար անոր դերն է, որ քարերու մեծ մասին կորիզը կը կազմէ։*

Նստակ կեանքը, շատակերութիւնը, ալնդութիւնը, երկրորդա-

կան պատճառներ կը հանդիսանան, և կը նպաստեն աւագախին։

Կիները, գրեթէ անոնց երեք չորրորդը, իր զոհերն են և յիսուն տարուան անդամազննութիւնները 25 առ հարիւր կը ցուցնեն աւագ — հակառակ որ ո՛չ մէկ ախտաբանական նշան տեսնուած ըլլայ կենդանութեանը — վաթսուն տարեկան կամ վեր կիներու մէջ։ արդէն 30-60 տարիքը քաղաքացիութեան շրջան մըն է անոնց համար...

ԱԽՏԱՃԱՌԱԳՈՒՄ

Մաղձապարկը կրնայ քարերով լեցուիլ երբեմն 100էն մինչեւ 200 և աւելի (վերջերս գործողութեան մը առեն կրնամ յիշել որ 500 կար) առանց ամենադոյզն ազդանշանի։

Գլխաւոր նշաններն ստամոքսային են։ Ճաշէ ետք անհանգստութիւն, ծանրութիւն, փուք, սիրտ խառնուք, երբեմն փսխուք։ Աջ ուսոսկրի ցաւը բաւական յատկանշական է։ Ճնշում մը աջ կողերու տակ դէպի ստամոքս, «ցաւ և մկանային պերկու�մ կրնայ պատճառել, ինչ որ թեյադրիչ է, երբեմն դեղնութիւն կը տեսնուի։

Քարը անցնելու առեն սաստիկ խիթ մը կը պատճառէ, զոր կարելի չէ մոռնալ։

Ռ (ռէօթկէնեան) ճառագայթներով գրեթէ 60 տո հարիւր կարելի է ախտաճանաչել, բայց զուտ fluoroskopիի քարերը «Ռ» ճառագայթներով չեն տեսնուիր։

ՀԵՌԱՒՈՐ ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐ

Դժուար է պատասխանել ասոր։ Մաղձին ճաքուն խցումը, խիթը, սուր բորբոքումը և նոյնիսկ սպագայ քացկեղ մը հաւանական բարդութիւններ են։

Անշուշտ բացառութիւն են այն պարագաները, երբ բնաւ նշան չի տեսնուիր, ենթականները կը մեռնին ծերութեան դուռը հասած։

ԴԱՐՄԱՆԸ

Իբրեւ կանոն խօսքը դանակին կամ նշդրակին է։ Հիւանդը աւելի ապահով է վիրաբոյժին քան բժիշկին հետը։

Անշուշտ պէտք է նկատողութեան առնել հիւանդին տարիքը, պարագաները, նշաններու ծանրութիւնը եւայլն։ Բայց այդչափ յապաղ երթալու պէտք չկայ արդէն։ Հակառակ պարագային անդդպաստութիւն։

Դեղերով քար հալեցնողները պարզ ամպարարութիւն կ'ընեն եւ կը խաբեն ենթական։ Իւղեր, ճարպեր, հաւկիթ, երիկամ, լեարդ պէտք չէ ուտել։ Բանջարեղէն, մրգեր, պտուղներ առատօրէն ուտելու է։

Ջուր ուղածնուդ չափ, չմոռնալ ադիքները պարպել։

Կարելի է հանքային ջուրերէ և լոգանքներէ օգտուիլ։

Ոմանց կողմէ չատ տարփողուած ձիթաւիղի գործածութիւնը իր նախկին հմայքը կորսնցուցած է, թէև գործածելը վնաս ալ չունի, եթէ օգուտ մը չունի։

Բժ. Գ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԻՏ
Գալ թիւով կարդացէք՝
ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԻՏ
ԻՆՉՊԷՍ Կ'ԱՊՐԷՐ
ԹԱԳԱՒՈՐ Շ'ԵՂԱԾ
ՀԱՄԻՏԻ ԳՈՐԾԵԼՈՒ ՄԷՋՈՏԸ
ԱՆ ԽԵԼԱՑԻ ԵՒ ԽՆԱՅՈՂ Է Ր

Հետեւեցէք ուշադրութեամբ և հետզհետէ պիտի գտնէք խիստ հետաքրքրաշարժ գրուագներ։

Կաղանդ պապան եւ պզտիկները

(ՍԱՆԿԱՆ ՍԸ ՆՆՋԱՍԵՆԵԱԿԻՆ ՄԷՋ՝ ԿԱՂԱՆԴԻ ՍՈՏՈՒՆ)

Հ.— Կաղանդ պապան ոգի՞ մըն է, մայրի՛կ։

Պ.— Այո՛, տղա։

Հ.— Ոգիները կը փոնգտա՞ն։

Պ.— Ի՞նչ ըսել կ'ուզես չեմ հասկրնար։

Հ.— Երէկ իրիկուն կաղանդ պապան փունտտց երբ գուլպաներս նուէրներով կը լեցնէր։

Պ.— Կ'երեւի դուն այնպէս կ'ելարաղէիր։

Հ.— Ու գէշ խօսք մը ըսաւ երբ սեղանին զարնուեցաւ։

Պ.— Անշուշտ դու կ'երազէիր։

Հ.— Ձիւռ այն նոյն գէշ խօսքը որ Ձէզ ըսաւ երբ դուն բարկացար ու ըսիր որ մեր մառանը պայթակ պայթեցնելու տեղ չէր։

Պ.— Չեմ հաւատար։

Հ.— Կաղանդ պապային արտասանածը ըսե՞մ քեզի մայրիկ։

Պ.— Ոչ, ու եթէ չա՞տ այս չոր պտուղներէն ուտես, նախաճաշէն առաջ պիտի հիւանդանաս։

* * *

Հ.— Կաղանդ պապան չատ ծե՞ր է, մայրիկ։

Պ.— Այո՛, չա՞տ ծեր։

Հ.— Որքա՞ն ծեր։

Պ.— Հա՛, բլուրներուն չափ ծե՞ր։

Հ.— Մինթէ անոր հմար է որ ինձի ան ծեր, հինցած սաւառնակը տուաւ։

Պ.— Ընդհակառակը օրքա՞ն աղուոր սաւառնակ մըն է։

Հ.— Ու ան դանակը առանց պտուտակի։

Պ.— Պտուտակը ի՞նչ պիտի ընես որ։

Հ.— Մինթէ անոր հմար է որ ինձի ան ծեր, հինցած սաւառնակը տուաւ։

Պ.— Ընդհակառակը օրքա՞ն աղուոր սաւառնակ մըն է։

Հ.— Ու ան դանակը առանց պտուտակի։

Պ.— Պտուտակը ի՞նչ պիտի ընես որ։

Հ.— Մինթէ անոր հմար է որ ինձի ան ծեր։

ՀԱՅ ՍԿԱՈՒՏԻ ԴԵՐԸ

Յայտնի հռետոր եւ զինուորական Գ. Նժդեհ, Հայ սկաուտի դերին եւ պարտականութեան մասին իրեն ուղղուած հարցումի մը պատասխանելով բսած է.

Հայկական սկաուտիզմը, բսաւ ան, աղաղակող մեղանչում մըն է, սկաուտիզմի հիմնադիր Պէյտըն Փաուըլի դէմ։ Նախ եւ առաջ հայրենիք չունիս՝ ես պիտի ըլլամ մեր նշանաբանը բսած է Պէյտըն Փաուըլ. Բնիկ է, սկաուտիզմը կը նախապատրաստէ մանուկը, պատանին, երիտասարդը, ծառայելու հայրենիքին։

«Լաւ սկաուտ չէ նա, որ անծանօթ է անվրէպ նշանառութեան կանոններուն։ Սկաուտի մէկ այլ ըն բական յատկութիւնը՝ «զինուարժ ըլլալն է» բսած է սկաուտիզմի հիմնադիրը։

Այսպէս սկաուտիզմի բովանդակ սիստէմը այլ բան չէ, եթէ ոչ նախապատրաստութիւն նուիրուելու հայրենիքին։ Խաղաղ ժամանակներուն, երբ միջնադարեան ասպետները չէին պաշտպաներ հայրենիքը, կը թափառէին իրենց երկրին մէջ բարի գործեր կատարելու նպատակով, կ'ըսէ Փաուըլ։

Լուրջ եւ խանդավառ իտէալիզմ — ահա սկաուտի կեանքը։

Սկաուտական զաւազանը որ կը խորհրդանշէ իր դաւանանքը, ամէն բանէ առաջ պիտի յիշեցնէ հայրենիքը։

Ազգերու մէջ վերջինը չըլլալու համար, հայ սկաուտը պիտի ըլլայ առաջինը բարիք արի եւ հայրենապաշտ։

Սկաուտի ամէն մէկ ամբողջական բարեւը, որ կը խորհրդանշէ իր երդումը, տրուած պիտի համարել Ազգ. Եռագոյնին որ Հայն ու Հայաստանը կը խորհրդանշէ։

Անոր նշանաբանին վրայ «Բարձրացիր. Բարձրացուր»ի փոխարէն պիտի ըլլայ «Եղիր Պատրաստ», նախ որպէս մարդիկ, քանզի հայրենիքի ապագան այդ կը պահանջէ։

Հայաստանէն դուրս ապրեցնել Հայ Եռագոյնի «փրէսթիժ»ը, — ահա թէ ի՛նչ պիտի ըլլայ հայ սկաուտի դերը։

Սկաուտը տէր է մեր ներքին մէկ նուրբ լսողութեան։ Աշխարհը լեցնող ձայներէն գերագոյնը, — դա՛ Աստուծոյ եւ Ցեղի ձայնն է, զոր լսել գիտէ ճշմարիտ սկաուտը։

Ներքին ձայնը։ Ա՛յդ է որ կը կազմակերպէ անհատի եւ ազգի ճակատագիրը, այդ է որ ազգերը ինքնազօր կը դարձնէ։

Ցեղին ոգին։ Անիկա կը հետեւի հայ սկաուտին, որպէս իր ստուերը եւ կը խօսի անոր։ Կը կանչէ ամէն մէկ սկաուտի դրան եւ կ'ըսէ.— Եթէ գիտակցած չես թէ քու ձեռքիդ մէջ է ցեղիդ ապագան եւ կեանքիդ նպատակը չես դարձուցած՝ դերացնել հայրենիքի թշնամիներուն որպէս բարոյական, իմացական եւ ռազմական ուժ, ճշմարիտ սկաուտ չես դուն։

Պիտի ուզէ՞ս թողնել ամէն ինչ եւ նուիրուիլ հայրենիքիդ, եթէ վաղը հայութիւնը քու ուժերուդ կարիքը զգայ։

Արդեօք կատարեա՞լ ես, որպէս Հայ եւ ռազմիկ։ Գիտե՞ս ինքնապաշտպանութեան գործին ծառայող արուեստներ, որոնք անծանօթ ըլլան՝ Հայաստանի սահմաններուն վրայ դարանամուտ սպասող մեր թշնամիներուն։

Տարագի՛ր ես, — այդ պարագան քեզ չազատեր սկաուտական պարտականութիւններէ, որոնց պահանջը պարզ է եւ վճռական՝ Եղիր պատրա՛ստ։ Նախ՝ իբրեւ ռազմիկ, ուր որ ալ ըլլաս։

Ի՛նչ, անկարելի է այդ՝ որովհետեւ մեզ կը պակսի պետական կեանքը։ Միամտութիւն է այդ։ Միայն զօրանոցը չէ որ մարդը ռազմիկ կ'ընէ։

Ուզէ՛ եւ պիտի դառնաս։

Տարագի՞ր ես, — հասկցիր ուրեմն, որ Հայաստանէն դուրս ամէն մէկ սկաուտ կը ներկայացնէ իր ցեղը։ Օտարը քեզմով կը ճանչնայ հայութիւնը։

Ան ոչ սիրտ, ոչ ալ ժամանակ ունի պրպտելու ցեղիդ փառայեղ անցեալը։

Ուրեմն, հեռո՛ւ քեզմէ այն ամէնը, ինչ որ կարող են նմանցնել յաչս օտարներու ցեղիդ անունը։

Մի՛ մոռնար որ դուն ինկած ես օտար աշխարհ կրկնակ նպատակով՝ նախ նուաճելու մարդկութեան յարգանքը Ժողովուրդիդ դատին համար, ապա իւրացնելու ցեղամիջեան պայքարի արդիական միջոցները, հարկ եղած պարագային հայրենիքդ պաշտպանելու համար։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՍՈՒՐԻՈՅ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՊԱԳԱՆ
ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ ԱԶԱՏ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏ ՄԸ ԼԻԲԱՆԻ ՄԷՋ

Մուսուլ Թրիբոլի միացումը քարիւղի խողովակով ու երկաթուղային մեծ ծրագիրը որ անոր կը յաջորդէ, մեզի կը բանայ հեռանկարներ, որ չենք կրնար վրիպիլ գործի մարդոց ու արհեստագէտներու ուշադրութենէն։

Գ. Էսմոն Պէշառա, նախկին Տնօրէն Հանրային Շինութիւններու, նախկին Քննիչ Ոռոգումներու Եգիպտական Կառավարութեան մէջ, որ 1912ին Օսմանեան Հանրային Շինութեանց նախարար Գ. Գաբրիէլ Նորատունկեանի կողմէ պաշտօն ստացաւ ուսումնասիրելու Պաղեստինի միացումը Միջերկրականի գետային ճամբով, յօդուածով մը որ լոյս տեսաւ առջի օրը ալ «Լ'օրիան»ի մէջ, մեզի կը պարզէ այն բոլոր կարելիութիւնները որ կրնան հիմնուիլ «Բիր-Լին»ի իրագործումէն։

Իր նոր թելադրութիւնը որ կը ձգտի ստեղծելու ազատ նաւահանգիստ մը Պարսկաստանի համար Լիբանանեան ծովեզերքին վրայ կրնայ նկատի առնուիլ։ Եթէ նման ծրագիր մը իրագործուի Լիբանանի ու Սուրիոյ փոխադրական վաճառականութիւնը մեծ շուկաներ պիտի ունենայ կեդր. Ասիոյ մէջ։ Այսպէսով թերեւս լուծում մը ստանայ տնտեսական տագնապը որ յառաջ եկաւ այս երկիրներուն մէջ Օսմանեան Կայսրութեան բաժանումէն յետոյ։

Գ. Պէշառա բսելէ յետոյ թէ *«քանի մը տարիէն, Պարսկաստանի մայրաքաղաքը ուղղակի հաղորդակցութիւն պիտի ունենայ, երկաթուղիի միջոցաւ Թրիբոլիի ու Պէյրութի հետ»* կ'աւելցնէ.

«Երբ ազատ-նաւահանգիստի ծրագիրը իրագործուի, երբ երկաթուղին միացնէ Պէյրութը ու Թրիբոլին Պարսկաստանի կեդրոնին, երբ «Բիր-Լին»ը քարիւղը բերէ Քերքուքէն մեր նաւահանգիստներուն մէջ, երբ օդանաւագիծերը ու օդակայանները րասատանեանկներուն ու օդանաւերուն համար շինուին, մենք կրնանք այն ատեն ձգտիլ պարտութեան մասնելու Սուէզի ջրանցքը ու բսել ամբողջ աշխարհի, մեծ տը Լեսսէբսի պէս.» *Բոլոր երկիրներու վաճառականները վստահութեամբ մտէք մեր նաւահանգիստներէն ներս, գործածեցէք մեր երկաթուղիները, Ասիոյ սիրտը տանող ապահով ճամբան այլեւս երազ մը չէ։»*

ՍՈՒՐԻՈՅ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ
ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԲԱՐՁՐ ԳՈՄԻՍԵՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՆՑ ՄԷՋ

Գ. Բօնսօի ժամանումէն վերջ Սուրիոյ քաղաքական հորիզոնին վրայ նոր փոփոխութիւններ սկսած են տեղի ունենալ եւ մշակուիլ քաղաքական նոր «բրոժէ»ներ։

Այդ փոփոխութիւնը կը հաստատուի նաեւ անով որ Բ. Գոմիսերութեան պաշտօնեաներու մէջ մեծ փոփոխութիւններ սկսած են տեղի ունենալ։ Գ. Թէբրօ, նախկին ընդհ. քարտուղարը մեկնեցաւ եւ անոր տեղը եկաւ Գ. Հէլլօ, Գ. Հօրբէնօի պաշտօնին անունը փոխուեցաւ. Գ. Սօլօմիագ վերադարձաւ եւ Դամասկոսի պատուիրակ անուանուեցաւ. Պէյրութի Ֆրանս. հիւպատոս Գ. Լաֆոն Թրիբոլիի պատուիրակի օգնական եղաւ։ Վերջապէս անցած շաբաթ, Բ. Գոմիսերութեան մէջ գումարուող պատուիրակներու ժողովը, եղած տարաձայնութեանց համաձայն, որոշած է ջնջել հովանաւորութեան ներքեւ գտնուող տեղեկատու դիւանները եւ անոնց տեղ զուտ զինուորական կազմակերպութիւններ յառաջացնել։ Պէյրութի տեղեկատու դիւանի գրասենեակի անունը արդէն փոխուած է. կը լսենք որ Սուրիոյ մէջ ալ տեղի ունեցած են իսկոյն այդ փոփոխութիւնները։

Բ. Գոմիսերութեան տեղեկատուութեան դիւանի պետ Ֆօյօնել Մորքիէ, որուն պաշտօնին վերջ տրուած կ'ըլլայ այս նոր կարգադրութեամբ, կ'ըսուի թէ՝ շատ կարեւոր պաշտօնի մը կոչուած է Բ. Գոմիսերութեան մէջ։ Կ'իմանանք նաեւ որ ան Ֆրանսա պիտի ճամբորդէ մօտ օրէն, որոշ պաշտօնով մը՝ Բ. Գոմիսերութեան կողմէ։

ԵՐԵՔ ՀՈԳԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԻՆ
ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՄԷՋ

Պաղեստինէն մեզի կը տեղեկացնեն թէ Բարձր Գոմիսերը հաստատեր է մահուան վճիռը Տարուիշ Սաիտ ու Իսմայիլ Աեաս երեք եղբայրներուն որոնք վայրագութիւններ ի գործ դրեր էին վերջին ջարդերու ընթացքին։

Ոճիրին գործադրութիւնը տեղի պիտի ունենայ հաւանաբար Երուսաղէմի մէջ։

ՖՕԶԻ ՂԱԶԻԻ ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
ՆՈՐԷՆ ՄԱՀԱՎՃԻՌԸ ՀԱՍՏԱՏԻԱԾ ՐԻՏԱ ՂԱԶԻԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՂԱԿԱՆԸ

Անցած շաբաթ օր, Դամասկոսի անդրադատ ատեանը նորէն գումարուած եւ զբաղած է Ֆօզի Ղազիի սպանութեան դատավարութեամբ։

Ինչպէս յայտնի է տարիէ մը ի վեր պաշտպան փաստաբաններ կը պնդեն թէ Րիտա Ղազին 18 տարեկանէն վար եղած է ոճրի գործուած օրը։ Երկար քննութիւններէ վերջ, այդ առարկութիւնը յղուած էր դատարան։ Նախագահ ատեանը քննելէ վերջ, հաստատած է որ Րիտաի տարիքը այդ միջոցին 18էն վեր եղած է։ Այս վճիռը վերաքննութեան ենթարկուած ըլլալով, յանձնուած էր Անդրադատ ատեանին։ Այժմ Անդրադատ Ատեանը երկրորդ քննելէ վերջ լսած է պաշտպան փաստաբանի երկար պաշտպանողական ճառը, որով ան դեռ կը պնդէ թէ՝ Րիտա Ղազին 16 տարեկանէն վար եղած է։

Պաշտպան փաստաբանէն վերջ, երկրորդին խօսած է նաեւ Րիտա Ղազին եւ յայտարարած թէ ինք գործած է այդ ոճիրը մի միայն սիրոյ երեսէն եւ Լութֆին որեւէ կապ եւ մեղք չունի։ Րիտա Ղազին իր պաշտպանողականին մէջ ջանացած է միայն Լութֆին ազատել եւ այնքան կարեւորութիւն չէ տուած իր տարիքի խնդրին։

Դատաւորները տասը վայրկեան խորհրդակցելէ վերջ, միաձայնութեամբ մերժած են տարիքի խնդիրը եւ հաստատած Րիտա Ղազիի մահուան վճիռը։ Բացի մահուան վճիռէն, Րիտա Ղազին 1250 մեճիտ տուգանքի դատապարտուած է։

Սակայն դեռ այս վճիռն ալ կրնայ վերաքննութեան ենթարկուիլ։

ՆՈՐ ՖՐԱՆՍ. ԹԵՐԹ ՄԸ

Երեսփոխան Գ. Միշէլ Զաքուր «Րեփիւպլիք» անուն ֆրանսերէն թերթ մը հրատարակել որոշած ըլլալով, դիմում կատարած է կառավարութեան պէտք եղած արտօնութիւնը ձեռք ձգելու համար։ Այս թերթը օրկանը պիտի ըլլայ երեսփոխաններէն մէկ մասին եւ պիտի պայքարի «Լ'օրիան»ի դէմ։

Գ. Միշէլ Զաքուր ամենաբուռն հակառակորդն է «Լ'օրիան» թերթին եւ երկար ատենէ ի վեր բուռն պայքարի մէջ անոր հետ։

ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐ ԱՄՍԱԹՌՇԱԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Երեսփոխանական ժողովի նախագահ Շէյխ Մուհամմէտ Ճիսր նոր օրինագիծ մը սկսած է պատրաստել, որով բոլոր պետական պաշտօնեաներու ամսաթռշակները միեւնոյն համեմատութեամբ եւ քանակութեամբ պիտի վճարուին եւ զարդ եղած կարգ մը անկանոնութիւններ, որոնց համաձայն միեւնոյն աստիճանի վրայ գտնուող երկու պաշտօնեաներ տարբեր ամսականներ կ'ստանային, վերջ պիտի գտնեն։

ԹԻՒՐՔ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ՄԸ

Էսկի Շէհիրի երեսփոխան Էմին պէյ եւ Իսմայիլ Հագգը անուն ուրիշ թիւրք մը, առջի օր Թիւրքիայէն Պէյրութ եկան։ Անոնց ժամանման պատճառը դեռ անծանօթ կը մնայ։ Անոնք պանդոկ Քօնթինանթալ իջեւանած են։

ԱԼԻ ԹԱԳԱՒՈՐ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

Կիրակի երեկոյ, ժամը 6ին Պէյրութ ժամանեց Հիճազի նախկին թագաւոր Ալի եւ ընդունուեցաւ Բ. Գոմիսէրի կողմէ եւ ընթրեց միասին։ Վերջը Բ. Գոմիսէրութեան հաշւոյն հիւրասիրուեցաւ Օթէլ Ռուայալի մէջ։

Երէկ Օթէլ Ռոյալի մէջ Ն. Վ. թագաւորը այցելեցին վարչապետ, նախարարներ, երեսփոխաններ եւ երեւելիներ։

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐ ՀՈՒՍԿԱՆ

Լիբանանի եւ Սուրիոյ մէջ որպէս մաքսային քննիչներ պաշտօնավարելու համար, առջի օր Ֆրանսայէն վեց նոր պաշտօնեաներ ժամանեցին։

Մաքսային տնօրէնութիւնը սկըսած է քննութիւններուն այն պաշտօնեաներուն՝ որոնք մաքսային գործառնութիւններ ուսանելու համար Ֆրանսա երթալ կ'ուզեն։

ՄԵՏԱՔՍԻ ՏԵՂ ՏԱԽՏԱԿ

Վաճառականի մը անունին, «Լա Մարքին» շոգենաւով եկող չորս սնտուկներ, որոնք մետաքսեղէններ պարունակած պիտի ըլլային, բացուելով տեսնուած է որ տախտակի կտորներով լեցուած են։ Քննութիւններ կատարուած են եւ հաստատուած որ նաւու մէջ կատարուած է այդ խարդախութիւնը։ Այս սնտուկները «Վափօր» ապահովագրական ընկերութեան մօտ ապահովագրուած են։

ԹՐԻԲՈԼԻԻ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Առջի օր, տեղի ունեցաւ դատավարութիւնը Ապտալլահ Ռիֆաթի ու Մոհամմէտ էլ Աեհամի երկու համայնավարներուն որոնք ձերբակալուեցան Նոյեմբեր 7ին, Թրիբոլիի մէջ պատերուն վրայ թռուցիկներ փակցնելու միջոցին։

Նիստի բացումին, նախագահը կ'սկսի Ռիֆաթի հարցաքննութեան։

— Դուն կ'ամբաստանուիս Նոյեմբեր 3ին ու 7ին, մեղսակցութեամբ Մոհամմէտ էլ Աեհամի, ժողովուրդը ըմբոստութեան մղող թռուցիկներ տարածած ըլլալուդ համար։ Ի՞նչ ունիս պատասխանելու։

Ամբաստանեալը չուրանար այս յորդորութիւնները ու կը յայտարարէ թէ՝ օր մը Նոյ. 2ին, կը հանդիպի համայնավարական կուսակցութենէն մէկու մը որ իրեն կը խօսի համայնավարութեան մասին։

Հետաքրքրուած իր խօսակցի ճառէն, ան կը համաձայնի օգնել անոր։ Թռուցիկները կ'ստանայ ու կը գործէ ընկերակցութեամբ հին բարեկամին, Մոհամմէտ էլ Աեհամի։

Երբ անոնք պատերուն վրայ կը փակցնէին յայտարարութիւնները, ձերբակալուեցան ոստիկան Ապտալլահ Ֆախրիի կողմէ։

Մոհամմէտ էլ Աեհամ հաստատեց իր ընկերոջ յայտարարութիւնները բայց, ուրացաւ որեւէ մասնակցութիւն համայնավարական բջիջի մը ստեղծելու համար ու մերժեց անունը տալ Ճորճ անուն մէկու մը որ զինքը պոլշեւիկութեան դարձուցեր է։

Սակայն այս Ճորճը իրեն տուեր է հասցէ մը, փոստարկղ թիւ 557։

Միւս ամբաստանեալներ նման յայտարարութիւններ ըրին ու դատավարութիւնը յետաձգուեցաւ որոշ օրուայ մը։

ԷՇԵՐՈՒ ԹԻՒԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

«Ռաուբս» թերթը քաղելով Լիբանանի կառավարութեան կողմէ պատրաստուած տեղեկագիր մը, որ ղրկուած է Ազգերու Դաշնակցութեան, կը գրէ.—

Լիբանանի կառավարութեան կողմէ պատրաստուած տեղեկագիրը ցոյց կուտայ որ Լիբանանի մէջ գտնուող էշերու թիւն է այս տարի 7300, մինչդեռ 1925ին 9600 էր, այս հաշուով 2300 հատ պակսած է։

Այս թիւերը կը քաղենք կառավարութեան տեղեկագիրէն. չենք գիտեր թէ որքան ճիշդ է ան, սակայն զարմանալին այն է որ էշերու կենդանիներու համար այսքան հետաքրքրութիւն ցոյց տուող մեր կառավարութիւնը, մարդոց համար ալ կուտա՞յ։ Կը վախնանք որ այս էշերու համար ալ արշաւի բարք մը կազմակերպուի։

ԳՈՄԻՍԷՐԻ ՄԸ ՄԱՀԸ

Գոմիսէր Սէլիմ Ճէզաիրի, որ Ճէրէֆիթի պահականոցի պետն էր եւ երկար ատենէ ի վեր այդ ծառայութեան մէջ կը գտնուէր, քանի մը օր առաջ անհանգստութիւն մը զգալով տուն կ'երթայ եւ 24 ժամուան տագնապէ մը վերջ կ'աւանդէ իր հոգին։

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Գ. Հայկ Դանիէլեան 400 ս. ղ. կը նուիրէ Մամրէլէնի թոքախտաւորաց։

Ստացանք խմբագրութեամբ։

ԳԱՅԼԵՐՈՒ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԸ
ԳՕՏԵՄԱՐՏ ՄԱՐԴՈՑ ԵՒ ԳԱՅԼԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ
ՄԱՐԴ ՄԸ ԵՒ ԵՐԵՔ ԶԱՒԱԿՆԵՐ ԲԶԻՏՈՒԱԾ

Թիւրք եւ Սուրիական սահմանին վրայ, քանի մը օր առաջ պատահած զգայացունց դէպք մը հետեւեալ կերպով կը նկարագրէ «Քիլիս» թերթը.—

Ամսոյս 4ին, Քեօլլէր գիւղին մէջ, Ալի Հիւսէյն անուն երկրագործ մը, կէս գիշերին արթնցաւ ոչխարներու եւ գայլերու ձայնէն։ Իսկոյն ոտքի կանգնեցաւ եւ դուռը բանալով տեսաւ որ քանի մը ատելի գայլեր յարձակած են ոչխարներու վրայ եւ կը բզքտեն զանոնք։ Ալի ներս կը մտնէ եւ իր զէնքը առնելով նորէն դուրս կուգայ։ Գայլերը առանց ազդուելու անոր ներկայութենէն կատաղի սանձարձակութեամբ կը շարունակեն իրենց յարձակումը։ Գիւղացին զէնքը կը վերցնէ եւ նշան առնելով կ'սկսի պարպել գայլերուն վրայ եւ անոնցմէ մէկը քանի հատ գնտակ կը փռէ։ Երբ սակայն մարդը կ'աշխատէր նորէն լեցնել իր զէնքը, գայլերը կը յարձակին իր վրայ։

Աղմուկէն ու զէնքի ձայնէն կ'արթննան մարդուն երկու զաւակները եւ կինը ու դուրս կը վազեն։ Գայլերը խումբով սկսած էին յարձակիլ անոնց վրայ, գօտեմարտ մը բռնկեր գայլերու եւ ընտանիքի չորս անդամներուն միջեւ, որոնց չորսն ալ պարտուած բզքտուեցան վայրենի կենդանիներէն։

Հետեւեալ առտու գիւղացիներ Ալիի եւ իր ընտանիքի անդամներուն ոսկորները գտան եւ վեց գայլերու ու տասը ոչխարներու դիակները։

ՄԱՀԱՊԱՏԻԺ ՄԸ

Պէյրութի ոճրագործ Ատեանը անցած շաբաթ օր գումարուեցաւ եւ ոճրագործ Րէշիտ էլ Աղատի դատավարութեան սկսաւ։

Րէշիտ էլ Աղատ Դրնայէգի է որ անգամ մը տունէն վռնտած էր իր կինը։ Վերջը հասկնալով որ ան իր հօրմէն ժառանգ պիտի ստանայ կ'ուզէ նորէն ընդունիլ եւ կը հրաւիրէ զայն։ Կինը Զէյնէ անուն քոյր մը ունէր որ շատ թշնամութիւն ցոյց կուտար Րէշիտին հանդէպ։ Րէշիտ շատ բարկացաւ եւ օր մը երբ Զէյնէ եւ իր կինը փողոցէն կ'անցնէին, զանոնք քանի մը հարուածներով զարնելով Զէյնէն ու վերջը սկսաւ հարուածել իր կինը, բայց ան չմեռաւ իսկոյն։

Դատարանը նկատի ունենալով որ այս ոճիրը կանխամտածուած գործուած է, մահուան դատապարտեց Րէշիտը եւ 1500 ոսկի տուգանքի, յատկացուելու համար զոհի ընտանիքին։

Այս վճիռը վերջնական է։

Այս դատավարութեան միջոցին, երբ դատաւորը կը կարդար վճիռը, կին մը մարեցաւ։ Իսկոյն ջուր թափեցին անոր վրայ եւ դուրս հանեցին դատարանէն։

Կարդացէ՛ք եւ Տարածեցէ՛ք
«ԱԶԴԱԿ»ը

ՄԱՀԱԶԴ

Ցարէթ Զօգկարեան եւ զաւակունք, Եսայի Մուղալեան եւ մայրը այրի տիկին Եղիսաբէթ, Գրիգոր Տէր Կարապետեան եւ ընտանիք, Միհրան եւ Օննիկ Զօգկարեան եւ ընտանիք (Տամա). Հայկազ Զօգկարեան եւ ընտանիք (Պուքրէշ). Յարութիւն Զօգկարեան եւ ընտանիք (Հալէպ). Խոսրէն եւ Ս...էն Զօգկարեան եւ ընտանիք (Հալէպ). Նշան եւ Մելքիսեդէք Զօգկարեան եւ ընտանիք (Ամերիկա). Տիկին Հռիփսիմէ Մուղալեան եւ զաւակունք (Պոսթոն). Տօքթ. Լեւոն Մուղալեան եւ ընտանիք (Շիքակօ). Խորէն Մուղալեան (Շիքակօ). Տիկին Արուսեակ Օհեան (Շիքակօ). Ինգնատիոս Փիրանեան եւ զաւակունք (Պոլիս). Եղիա Խրրատեան եւ ընտանիք (Հալէպ). Մանուկ Քէշէշեան եւ ընտանիք (Աֆրին).

Սրտի անհուն կսկիծով կը ծանուցանեն գառնաղէտ մահը իրենց՝ ամուսնոյն, մօր, զաւակին, քրոջ եւ ազգականին

ՏԻԿԻՆ ՀԱՅԿԱՆՈՒՇ ԶՕԳԿԱՐԵԱՆ

որ յետ կարճատեւ հիւանդութեան կնքեց իր մահկանացուն, 9 Յունվար 1931, իրիկուան ժամը 7ին, իր բնակարանին մէջ։

Յուղարկաւորութեան տխուր արարողութիւնը կատարուեցաւ 10 Յունվար 1931, կէսօրէ վերջ ժամը 2,30ին, Ֆըրըն Շըպպէքի Ազգային գերեզմանատան մէջ։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
ՍԻՆԷՄԱ ԱԼՖՈՆՍ

16 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1931, ՈՒՐԲԱԹ ՕՐ, ԿԸ ՍԿՍԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵԼ,
Կովկասեան յեղափոխական կեանքէ առնուած աշխարհի ամենամեծ ֆիլմը

ՃԵՐՄԱԿ ԹԵՒԸ
ԿԱՄ
ՀԱՃԸ ՄՈՒՐԱՏ

(Հեղինակ՝ *ԹՈԼՍԹՈՅ*)

Այս տիեզերահռչակ ֆիլմին կը մասնակցին Միջէլ Սթրոկոֆի համբաւաւոր դերասանները՝ Իվան Մոզժուքին եւ Ա. Շահխաթունի, որ իր ամենայաջող խաղարկութիւնը ցոյց կուտայ այս ֆիլմով։

ԾԱՆՕԹ.— «ՃԵՐՄԱԿ ԹԵՒԸ», Կովկասեան ժողովուրդներու յեղափոխութիւնը կը պատկերացնէ ընդդէմ Նիքոլա Ցարին, որ աշխարհի բոլոր մասերուն մէջ գնահատուած եւ հիացումով յառաջացուցած է։

Տքթ. Յ. ԹՕՓՃԵԱՆ

ՆԵՐԱԾՈՒՄ, ԱՐՏԱԾՈՒՄ, ԱՌԵՒՏՈՒՐ

ՊԷՅՐՈՒԹ, ԶՕՏ ՓՈՂՈՑ, ՀԱՍԱՆ ՂԱՏԻԻ ՇԷՆՔԸ

ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՃԱՌՈՒՄ ՄԵՐ

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՄՈՒՇՏԱԿՆԵՐՈՒ

ՊԱՏ-ԻՏՐԻՍ ՏԻԱՐ Յ. ՊԷՋՃԵԱՆԻ ՁԵՌԱԳՈՐԾԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ
ԱՆՄՐՑԵԼԻ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

ԾԱՆ.— Կը գնենք ամէն տեսակի մուշտակեղէնի վերաբերեալ հում մորթեր (սամոյր, աղուէս, շնագայլ եւլն.) ամենանպաստաւոր գիներով եւ կը ծախենք մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ ամէն տեսակի պատրաստի մուշտակեղէն ամենաաժան գիներով։

INSTITUT DE BEAUTÉ

Yamilé

ՄԻՇԷԼ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

ՍԱՓՐԻՉԻ ՆՈՐԱՀԱՍՏԱՏ ՍՐԱՀ
ՐՈՒ ՏԱՄԱՍ, ՔԱՐԱԹՕՆ ԱՊՍ, ՏՕՔԹ. ՄԷԼՔՈՆԵԱՆԻ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ ՇԷՆՔԻՆ ՏԱԿ

Ամենաարդիական միջոցներով եւ մասնագիտաբար Փարիզէն բերուած մեքենայի վրայ կը կատարուի կանանց համար օնտիւլասիոն, միզամփլի, քէնքիւր, մէնիւքիւր, քէտիքիւր *այլն այլն, բոլորն ալ ելեքտրականութեամբ։*

Առանձին բաժին մը ունի այրերու համար, ուր գոհացում կրնան գտնել ամենայն ճաշակներն անգամ. ամէն բան արդիական եւ մաքուր է վրայ։

ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ՍԱԼՕՆ ԵԱՄԻԼԷՆ

= 140 =

...ացած ձին բերել տուած էր։ Անիկա կը փայփայէր զանուկի հեզութիւնը ունեցող այս կենդանին եւ անոր հեծնելու վարժութիւններ կ'ընէր, որը քանի մը օրերու փորձերէն յետոյ սորվեցաւ։ Սկիզբները, Ռէժիս անոր ամէնօրեայ պտոյտներուն կ'ընկերանար բայց որպէսզի անիկա հիւրերու ձեռք պտոյտներուն ընկերանար պարտաւորուեցաւ իր տեղը ուրիշ մը նշանակել. Մօտին վիճակուեցաւ այս պարտականութիւնը, որուն ամենասիրելի հաճոյքներէն մէկն էր ձիավարժութիւնը։

— Կարծեմ թէ այս նուէրը երկու հոգիի երջանկութեան պատճառ դարձաւ, բսաւ ծերունին պրն տը Սիրէզ Ռէժիսին, խե՛ղճ աղջիկ, շատ գոհ եմ անոր մասին եղած այս կարգադրութենէն։

— Արդարեւ ձեր կատարեալ համակրանքը կը վայելէ... բսաւ Ռէժիս։

— Այո՛ եւ այս բանը չեմ ծածկեր, հակառակ որ իմ քեռորդի կոմսուհին շատ դժժան վերաբերմունք մը ունի անոր հանդէպ... Ռէժի՛ս, այդ աղջնակը կրնամ կատարեալ կին մը անուանել... ի՛նչ արժանիք... իրապէս Բրոսիացին պէտք ճաշակի տէր մէկը չէր... ես կը փափաքէի որ նէ այստեղէն աւելի հանգիստ տեղ մը ունենար։

Այս մասին գանգատեցա՞ւ ձեզի։

— Ո՛չ, ոչ՛, բարի՛ աղջիկը, այդ տեսակ բան մտքէն իսկ չանցըներ, բայց, ի՞նչ հարկ կայ անոր գանգատելու. մեր աչքին առջեւ է։ Իրեն համար աստեղէն աւելի անկախ պաշտօն մը հայթայթել ուզեցի, սակայն իր մեծ հայրը իրեն թելադրած էր քանի մը տարի եւս այսպիսի ընտանիքի մը մէջ գործել։ Մեր մէջ գտնուած միջոցին իր կացութիւնը լաւ է, մինչդեռ ինձ մտահոգող կէտը կոմսուհիին անոր հանդէպ բռնած ընթացքն է. ժամանակ իմ մեկնումէս յետոյ ի՞նչ պիտի ըլլայ ...ի կացութիւնը։

35

= 137 =

— Սակայն ի՞նչ, պարտաւորի՞չ է որ ամէն երգչուհի հաւատացեալ ըլլայ։

— Բնականաբար ո՛չ, բայց, ընդհանրապէս անոնք եկեղեցական երաժշտութեան վարժութիւնն ու զգայնութիւնը չունին։

— Ամէն պարագային, այս թարմ ու քաղցրահնչիւն ձայնը բացարձակապէս անոնցմէ տարբեր էր։

— Ամբողջ Բարիզի մէջ անոր նման ուրիշ մըն ալ չկայ։

— Իսկ ես, բսաւ օրիորդ Ռուքզ, եթէ ժամերով զինք մտիկ ընէի երբեք չպիտի ձանձրանայի։ Անոր ձայնը գիւթող, յափշտակող զօրութիւն մը ունի որ երեւակայութեան աշխարհներ կը փոխադրէ քեզ, այնպէս չէ՞ Ռէժի՛ս։

— Ճշմարիտ է, այդ ձայնը վերացնող, խորհրդաւոր հմայք մը ունի որ կը յուզէ մարդը։ Թէպէտ Ափրիկէ երթալէս առաջ անգամ մ'ալ զայն լսած էի սակայն այս հրապոյրը չէի գտած անոր մէջ։

— Ամէնէն զուարճալին խեղճ Թրօյիէի կրած յուսախաբութիւնն է, մէջ մտաւ ծեր կին մը, անիկա պաշտամունքէն վերջ Շէրալը շնորհաւորելու համար անոր քով երթալ ուզեց, բայց նէ արդէն անյայտացած էր...

— Յետո՛յ.

— Թերեւս, անոր հետքը գտնելու համար գիւղ գնաց։

— Շա՛տ զուարճալի է։ կարծեմ, առանց աւագ երէցի օգնութեան չպիտի յաջողի... բայց, ի՞նչ կը տեսնեմ... տեսէ՛ք, սա եկողը աւագ երէցը չէ՞... հո՛ն, ուռիներուն տակ...

— Այո՛, իրաւունք ունիք, նոյն ինքն է։

Քիչ վերջ աւագ երէցը ներս մտաւ, ամէնքը յար-

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ

Ժընև.— Վրացական Մամլոյ Դիւանը հեռագրով տեղեկութիւնները ստացած է Թիֆլիսէն.

Բանակցութիւնները ձախողանքով վերջացած ըլլալով խորհրդային իշխանութեան և ապստամբներու միջև (աւելցած, ազրպէյճանցիներ և վրացիներ), կռիւները վերսկսած են։

Մոսկուայէն զինուորական նոր ուժեր կը հասնին։

Ապստամբներու խումբ մը Զաքաթալայի շրջանին մէջ ենթարկուեցաւ օդային ռմբակոծութեան և մեծ կորուստներ ունեցաւ։

Ջուլֆայի շրջանին մէջ արիւնահեղ բախումներ եղած են կարմիր զօրքերու և ապստամբներու միջև։

Կարմիրներու կողմէ իբրև սատար միջոց գնդակահարուած են ապստամբներու պատանդներէն Ահմէտ Զադէ (ականաւոր քաղաքական գործիչ) և Մուլա Խանի (իմամ).

Խռովութիւնները ծաւալած են Կովկասի զանազան մասերուն մէջ։

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՃԳՆԱԺԱՄԸ -1931Ը ԴԱՐՁԱԿԷՏ ՊԻՏԻ ԿԱԶՄԷ-

Նիւ-Եորք.— Առևտուրի ամերիկեան փոխ քարտուղարը Ճուլիուս Քլայն, որ նոր վերադարձած է դէպի Եւրոպա ձեռնարկած իր ճամբորդութենէն, մամուլի ներկայացուցիչներուն լաւատես յայտարարութիւններ ըրած է։

«Կացութիւնը Եւրոպայի մէջ շատ ծանր է,— ըսած է Քլայն,— սակայն բոլոր հիմերը կան ենթադրելու, ու գէշ ժամանակները մեր ետին մնացած են, 1931ը Յունուարին անգործութիւնը իր ծայր կէտին կը հասնի»։

Լաւատես են ամերիկեան առևտրական աշխարհի նաև այլ ներկայացուցիչներ:

Իրւինկ Պաշ, որ միջազգային առևտուրի լաւագոյն մասնագէտներէն մէկն է, կը յուսայ, որ 1931ը դարձակէտ մը պիտի դառնայ դէպի լաւը 1931ի վախճանին կացութիւնը պիտի բարելաւուի թէ Ամերիկայի և թէ Եւրոպայի մէջ։ Նըման ճգնաժամերը 2-3ուկէս տարիէն աւելի չեն տևեր:

Մթանաւոր Օլի վարչութեան պետ, Վալթեր Թիկլ, կը յուսայ, որ 1931էն սպասուող աստիճանական բարելաւումը հաստատ ու տևական պիտի ըլլայ։

Նոյն լաւատես կարծիքները յայտնած են նաև արդիւնաբերական աշխարհի շարք մը ականաւոր ներկայացուցիչները։

ՓԱՐԻԶԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ԵՒ ՄԱՐԱՋԱԽՏ ԺՈՖՐ

Փարիզ.— Տպաւորիչ տեսարաններ պարզուեցան Զինւ. վարժարանի մատուռին մէջ, ուր մարաջախտ Ժոֆրի դիակը ցուցադրուած է շքամահիճի մը վրայ։ Մատուռը զարդարուած է սև պաստառներով, ինչպէս նաև զանազան զօրագունդերու դրօշակներով։

Մարաջախտը կը հանգչի պատերազմի անկողնի մը վրայ, ազգային դրօշով ծածկուած, 1914ի իր զգեստ հագած է. երկար կապոյտ թիկնոց մը կը ծածկէ իր մարմնի վարի մասը, մինչ իր նիհարցած ձեռքերը կը հանգչին իր սուրին սևի կոթին վրայ։ Չորս սպաներ մերկ սուրերով ոտքի կը կենան մահճակալին անկիւնները։

Այցելուներու թիւը կէսօրէն 10,000ի կը հասնէր: Բազմաթիւ պատերազմի վիրաւորներ հեծկլտալով հանգուցեալ մարաջախտին առջևէն անցնելու ատեն։

Փարիզ.— 50,000ի կը հասնի թիւը անոնց որոնք ստորագրեցին մարաջախտ Ժոֆրի փակին առջևէն։ Տիկ. Ժոֆր ժամ մը նստաւ իր պատուգամը, մահերձը դիտելով իր ներկայութիւնը գրեթէ աննշմար անցաւ։

ԱՂԷՏԱԼԻ ՓՈԹՈՐԻԿ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ 150 ՄԵՌԵԱԼ, ԱՀԱԳԻՆ ՎՆԱՍ

Մանիլ — Առնուազն 150 հոգի զոհ գացին այն փոթորիկին որ ծագեցաւ Ֆիլիպեան կղզիները։ 27 հոգի խեղդուեցան երբ Լօզօ շոգենաւը ը կղզուեցաւ։ 30 հոգի ալ կորան ձկնորսանաւերու հետ։

Նիւթական վնասները կը հասնին 1,250,000 տոլարի։

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԷՆԷՆ ԶԱՐՈՒՍՏՔԻՆԸ ՃԱՓՈՆՈՒՀԻ ՄԸՆ Է

Անգլիական թերթ մը հրատարակած է աշխարհի ամէնէն հարուստ կիներուն մէկ ցուցակը, որուն համաձայն, փոքր թիւ մը չեն կազմեր առասպելական հարստութիւն ունեցող կիները։ Ամէնէն հարուստը այս կիներուն մէջ սակայն տիկ. Եօնէ Մուսզուքի անունով ճափոնուհի մըն է, որ գործի արտասովոր կին ըլլալով ունի սեփական նաւատորմ մը, պող պատագործարաններ, գրամատուներ, շաքարեղէնի և բամպակի անսահման արտեր։ Այս կնոջ հարստութիւնը կը գնահատուի «տասներկու միլիառ տոլար»։

Աւելցնենք որ այս ճափոնուհին, իր հարստութեան շնորհիւ կրցած է տապալել մինչև իսկ ճափոնական կառավարութիւնը անկէ քանի մը տարի առաջ։

ՍՈՎԻԷԹՆԵՐԸ ԿԵՂԾԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ'ԸՆԵՆ ՊԱՇՏՕՆԱՊԷՍ

«Մաթէն», 25 Դեկտեմբերի թիւին մէջ հրատարակած է զգայացունց քլիշէ մը, որ կը ներկայացնէ 5 րուպլինոց մեծ թղթադրամներ, որոնց «մէկն ալ ունին միևնոյն կարգաթիւը՝ A.H 233210:

Ֆրանսական մեծ օրաթերթի աշխատակիցը Անրի տը Քորապ, միևնոյն կարգաթիւը կրող այս թղթադրամներէն տեսած է «քառասուն հատ Վարշավիայի մէջ, ուր գացած է պրպտումներու համար։ Տեսած է նմանապէս ուրիշ 10 թղթադրամներ՝ միշտ միօրինակ կարգաթիւով. զոյգ մը երկուրեակ չերվոնէցներ և մէյմէկ րուպլինոց երկու ուրիշ դրամատոմսեր։

Կեղծարարութիւնը կը կատարէ նոյնինքն խորհրդային կառավարութիւնը, հասկնալի պատճառով, որ կը ձգտի փոքրաթիւ քանակութեամբ թըղթադրամ տպուած ըլլալու խաբկանքը տալ աշխարհին:

Րուպլին, կը գրէ Անրի տը Քորապ, բոլորովին կորսնցուցած է իր արժէքը Խորհրդային Միութեան սահմանամերձ երկիրներուն մէջ և այսօր, 12,50 ֆրանսական ֆրանքի անուանական արժէք ունեցող րուպլին մէկ ֆրանքէն աւելի չարժեր։

ՔԱՂԱՔ ՄԸ ՔԱՆԴՈՒԱԾ Է ՇԱՐԺԷՆ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՄԷՋ

Արժանթինէն հասած հեռագիրներու համաձայն. երկրաշարժ մը հիմնայատակ կործանած է Փօմա կոչուած քաղաքը, Քորտիլէր Րիլ նահանգին մէջ։ Քաղաքը կը հաշուէր 1500 բնակիչներ, որոնցմէ 40 հոգի սպաննուած և 70 ուրիշներ ալ վիրաւորուած են, փլատակներուն տակ մնալով.

ՏՔԹ. Մ. Ս. ՏԱՔԷՍԵԱՆ
Նախկին ներքին բժիշկ ԹԱՂԱՊԵՏ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
Այժմ միայնուն բժիշկ St. ELIE ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ
ՆԱՀՐԻ ՈՍՏԻԿԱՆԱՏԱՆ ԴԻՄԱՑ ԻՐ ՔԼԻՆԻՔԻ ՄԷՋ
Ամեն օր (կէսօրէ առաջ 10—12 (կէսօրէ վերջ 1—3
ՆՇ.— Հինգշաբթի եւ շաբաթ կեսօրե վերջ աղքատ հիւանդներուն ձրի։

ԾԱԽՈՒԻ ԱՐՍԱ
Պէյրութի լաւագոյն շրջաններէն Մար Մըխայէլ եկեղեցիին շուրջ ծախու է հող մը. ուզողներուն կը ծախուի թէ փոքր և թէ մեծ կտորներով և յարմար պայմաններով։
Փափաքողները պէտք է դիմեն՝
Պ. ՍԱՐԳԻՍ ԱՒԱԳԵԱՆԻՆ

ՏՔԹ. ԳԷՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ
Վկայեալ Laureat նախկին Interne եւ այժմ մնայուն բժիշկ Ֆրանսականներու հիւանդանոցի աչքի, քթի, կոկորդի, ականջի, և գլխու հիւանդութիւններու բաժնին։ Հիւանդ կ'ընդունի կէս օրէ վերջ ժամը 2—6 իր քլինիքին մէջ Rue de Damas, N° 15, ի հարկին հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ տրուած մուտքի թուղթով։ Վկայեալ աղքատները ձրի:

- ՈՍԿԻ ՄԿՐԱՏ -
ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ
(AUX CISEAUX DORÉS)
ՀԱՆՐԻ ՃԷՆԱՊԵԱՆ
ԺՈՐԺ ՊԻՔՕ ՓՈՂՈՑ ԹԻՒ 63
Ամենաարդիական նորաձեւութեանց համաձայն կը պատրաստէ արանց և կանանց ամէն տեսակ հագուստներ, վերարկուներ, բիժամաներ, բուալէքի հագուստներ, ռոպ տը շամպրներ եւայլն եւայլն, ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ։
Նորաձեւութեան նախանձախնդիր ամէն օրիորդ կամ տիկին, երիտասարդ թէ չափահաս, իրենց նուրբ ճաշակներուն գոհացում պիտի գտնեն այս դերձակատան մէջ։
Ունի ամէն տեսակ Եւրոպական կտորներու ճոխ մթերք։
Դերձակատունը բաց է գիշեր թէ ցերեկ՝ ամէն ժամին։
Անգամ մը միայն փորձեցէք համոզուելու համար:

- ՏՕՔԹ. Ա. ՊԷՋՃԵԱՆ -
ԲԺԻՇԿ — ՈՒՍՈՒՑԻՉ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ՝ 7—9 կ. ա. եւ 1—5 կ. վ.
ՃԱՆՊԼԱՔ, ՊԼԵԹ ՎԱԼԻ.
ՖՐԱՆՍ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ ԴԻՄԱՑԸ
Շաբաթ օրերը վկայեալ աղքատներուն համար ձրի:

المطبعة الوطنية
بيروت — البور « وراء محلات اوروزدي باك »
صاحبها : خليل منجد
تطبع الكتب والجرائد والمجلات والاشغال التجارية وكل
مايراد طبعه باحرف جميلة وطبع متقن واسعار متهاودة
طبعت في المطبعة الوطنية * بيروت « البور »

ՔԵՐԹՈՂԱԿԱՆ

ԻՄ ՍԻՐԱԾԻՍ ՉԵՒ ԱՉՔԵՐՈՒՆ !?!

Սև աչքերուդ գերին եմ ես
Ուրկէ արևն է ծագեր,
Ու չի գտած բուն մը ուրիշ
Եկեր իմ սիրտս է ծակեր։
Չեմ գիտեր ո՞ր ձեռքն է շիներ
Հմայքն անուշ աչքերուդ՝
Որ կ'երևայ նկարիդ մէջ՝
Զերթ ճառագայթն յոյզերուդ
Լեռնի՞ն է Մէ բնութեան
Գլուխ-գործոցն այդ անյաղթ
Ուրկէ նուէր մը կ'սպասեմ
Ըլլայ ծնունդ կամ կաղանդ:
Բոցավառող այս սէզօնին
Երբ ձմեռ է կամ աշուն,
Կոզեռ ունի նոյնիսկ մեր տան
Համեստ կատուն և կամ շուն
Կը ցատկատեն իրարու հետ
Հարևանի մը տանիք,
Ու անվարան կ'ոսկեզօծեն
Ամէն համեստ ընտանիք։
Այդ ապրումը ինչ աղուո՞ր է...
Ամէն տեղն տօն ու կաղանդ...
Համբոյրիդ տեղ աւուր նկարդ
Լեռնակերտ... մեծ տաղանդ...
Բոց աչքերուդ կարօտն ունիմ
Երթանք, համուինք ես ու դու՝
Մէկ-մէկ նկար... մեր Լեռնին
Վայենք շուտով վաղ առաւ
Ֆօթօ-Լէօն—Պապ Իտրիս
Քափուչիններու եկեղեցին դիմացը

ՏՕՔԹ. Ե. ՃԻՏԷՃԵԱՆ
ԲԺԻՇԿ - ՎԻՐԱԲՈՅԺ
Նախկին Interne այժմ Chef de Clinique Ամերիկեան հիւանդանոցներու վիրաբուժական բաժնի:
Դասաւանդ Ամերիկ. համալսարանի վիրաբուժական դասընթացներու.
Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր կեսօրէ վերջ, ժամը 2—6 իր անձնական քլինիքը, Rue Georges Picot, Sofp. Նուխոյի ապարթմանին մէջ։
Վիրաբուժական հիւանդները իր կողմանէ կրնան Ամերիկեան հիւանդանոց ընդունիլ:
Առանց խտրութեան ամենազգի աղքատներու ձրի:

Զապաուած Պահուն Կուզայ Բախտը
Չէք սպասեր հիմա. չէ՞... Անակնկալ փախստը...
ՄԵԾ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԻՆՊԱՍՏ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻՆ (ՕՐԱՆ)
Մեծ Պարգեւը 100,000 Ֆր.
ՈՒՐԻՇ ՊԱՐԳԵՒՆԵՐ.— 25,000, 15,000, 5,000է ԵՒԼՆ. ԵՒԼՆ.
Տոմսին գինն է ս. դ. 12 ու կէս։ Վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ 9 Մարտ 1931ին:
25 տոմսէն աւելի ուզողներուն փոքր ծախքը մեր վրայ:
Տոմսերը կը ծախուին Պէյրութ՝ Պօռճային մէջ մեր գրասենեակը եւ մեր գործակալ պր. Պարթեւ Անանեանի մօտ:
Մ. ԿԱՊՐԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
Ընդհ.ներկայացուցիչ՝ Հոգատարեալ երկիրներու մէջ
ՆՇ.— Պէյրութի,ինչպէս եւ Սուրիոյ միւս քաղաքներուն մէջ գործունեայ գործակալներ կ'ուզուին։ Տեւական եւ գոհացուցիչ գործ:

ԳՈՐԳԻ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ
ԵԹԷ ԿՈՒԶԷՔ ԿԱՀԱՒՈՐԵԼ ՁԵՐ ՏՈՒՆԵՐԸ
ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՃԱՇԱԿԱՒՈՐ ԳՈՐԳԵՐՈՎ
ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ԾԱՆՕԹ ԳՈՐԳԻ ՎԱՐՊԵՏ ԵՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ
Պ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹԱՇՃԵԱՆԻ
ԳՈՐԳԻ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԸ
ուր պիտի գտնէք պատրաստ և ապսպրանքով ամեն տեսակի և չափի գորգեր, որոնք Եւրոպական և Ամերիկեան հրապարակներու վրայ գնահատուած են։
Նիր Իսք Ֆիլիփի Նախկին Ղազիրի գորգի գործատան բոլոր տեզկէհները փոխադրուած են Պ. Թաշճեանի,
ԷՇՐԷՖԻԷԻ ԳՈՐԳԻ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԸ

= 138 =

գանքով ոտքի ելան, անոր աջը համբուրեցին ու հեռացան։

Տիկիններ և պարոններ, սկսաւ աւագ երէցը, չեմ գիտեր թէ ի՛նչ կերպով յայտնեմ իմ երախտագիտութիւնս... բայց նախ կ'ուզեմ հասկնալ թէ այս տիկիններէն ո՞ր մէկուն պարտական եմ այդ երախտիքը...

Ո՛և է մէկը պատասխան չտուաւ ու ամէնքը ապշութեամբ իրարու երես նայեցան, աւագ երէցին խօսքերէն բան մը չէին հասկցած։ Անիկա հարցական ձևով կրկին իր նայուածքը պտտցուց կիներուն վրայ ու կրկնեց.

— Հոս գտնուող կիներէն ո՞ր մէկունն էր եկեղեցիին մէջ մեզ հրապուրող այդ ձայնը։

— Ինչպէ՛ս... ուրեմն Շէրալը չէր երգողը...

— Ո՛չ... բայց, քանի որ դուք ալ չէք գիտեր, ուրեմն ո՞վ էր այդ...

Ամէնքը զարմանքի բացականչութիւն մը արձակեցին։

Խեղճ երէցը ինքն ալ շփոթած էր.

— Այս խնդիրէն բան չի հասկցանք, ըսաւ կոմսուհին, պրն. երէց վստա՞հ էք թէ չէք սխալիր։ Որովհետև Շէրալը մեր տունէն բացակայած չէ։

— Դիտեմ, տիկին, այլևս խնդրոյ առարկան այդ օրիորդը չէ որ վերջին վայրկեանին իր խոստումը չի յարգեց...

— Ինչպէ՞ս... ինչպէ՞ս... առոյգ կըսէք թէ Շէրալը չէր եկեղեցիին մէջ երգողը»

— Ո՛չ, պարոնի։ իսկ եթէ այդ անծանօթ օրիորդին անձնութիւնը չըլլար, խաղք ու խայտառակ պիտի ըլլայի։ Վերջին պահուն անկէ հեռագիր մը ստացայ որ կըսէր «Անկարելի է երգել Օսմանթայի մէջ»։ Ի՛նչ ը-

= 139 =

նելիքս չէի գիտեր։ Պաշտամունքէն վերջ, անակնկալի եկայ երբ այդ անուշ ձայնը իր երգը թրթռացնել սկսաւ։ Բանէ մը լուր չէի ունեցած, ի՛նչ մեծ երջանկութիւն... «ուրեմն, հակառակ իր հեռագրին, կրցած է գալ» խորհեցայ. բայց, երբ արարողութիւնէն վերջ շնորհակալութիւն յայտնել ուզեցի, մարդ չգտայ։ Այն ատեն, դպիր տղաքներէն մէկը ինծ ըսաւ «ես տեսայ երգող օրիորդը, գեղակի կիներէն է»։ Ահա թէ՝ ինչո՛ւ հոս եկած եմ, տի՛կին կոմսուհի...

— Այդ տղան սխալած ըլլալու է, անպայման այս խնդրին մէջ թիւրիմացութիւն մը կայ. զուցէ մօտակայ գեղակներէն մէկուն համար ակնարկած է, որովհետև մեր մէջ այդպիսի հոյակապ ձայն ունեցող մէկը չկայ, այնպէս չէ՞, տիկի՛ններ,

— Այո՛, այո՛։

— Ուրեմն, ներողամիտ եղէք ձեզի պատճառած նեղութեանս համար, կ'երթամ միւս գեղակէն ալ հարցնելու։

— Երէց հա՛յր, ըսաւ կոմսուհին, մենք ալ չա՛փ հետաքրքիր ենք այդ խորհրդաւոր երգչուհիին անունը իմանալու։

— Սակայն կոմսուհի, ըսաւ երէցը ցած ձայնով, թերևս այդ կինը համեստօրէն չուզեր ինքզինքը յայտնել ու շնորհակալութիւն ընդունիլ։ Ամէն պարագային պիտի հասկնամ խնդիրը...

Եւ աւագ երէցը հրաժեշտ առնելով մեկնեցաւ։

Օսմոնթայի հիւրերը յուսախաբուեցան երբ քանի մը օր վերջ իմացան թէ պրն. աւագ երէցը գտած էր բուն երգչուհին և սակայն կուզէր գաղտնի պահել անոր անունը։

* *

Զափազանց երջանիկ էր Ժագ։ Ուժէս անոր խոս-

ՇԱՆ ԽԱՒՍՏԱՐՍՈՒԹԻՒՆԸ

Մայթրիի մէջ երկրագործ Պ. Ֆրէնզլին իր ցուլերէն մէկը ջրելու կը տանէր. ցուլը յանկարծ յետ դարձաւ և Պիրտը իր եղջիւրներուն վրայ առնելով կ'անակին վրայէն գետին նետեց զայն։ Եւ երբ կը պատրաստուէր երկրորդ հարուած մը տալու իր տիրոջ Պիրտի հաւատարիմ շունը խածաւ անոր քթէն ու թող չտուաւ մինչև իր տէրը ապահով տեղ մը հասաւ։

ՄԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ

12 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1931

	Ոսկի դրմ	Սուրիկ.
Եգիպտ. Թղթադրմ.	115	632 50
Անգլիկն. »	112	617
Տոլար »	23	126 50
Թրքական »	10 75	59
Պանք Օթթոման	27	148 50
Իտալական Լիր 100		662
Յունական. Տրախմի 100		160
Անգլ. ոսկի	111	615
Ֆրանս. »	87 50	480
Օսման. ,,	100	550
Արծաթ մէճիտ		34
Գրէտի Ֆոնս. Ա.	18 50	
,, ,, Բ.	12 00	
,, ,, Գ.	11 75	

Սէֆէրեան եղբարք Բիւ Ֆօշ

THE ROYAL MAIL LINE
ՌՕԵԸԼ ՄԷՅԼ ԼԱՅՆ
ԵՒ
ԻՍԹԸՐՆ ՄԷՏԻԹԷՐՐԱՆԻԸՆ ԷՔՍՓՐԷՍ ԼԱՅՆ ԼԻՄԻԹԸՏ
Կանոնաւոր մեկնումներ Պէյրութէն՝ Լառնաքա, Լիմասոլ, Բորթ—Սայիտ, Աղեքսանդրիա, Փիրէ և Մարսէյլ
ՊԷՅՐՈՒԹԷՆ—ՄԱՐՍԷՅԼ 8 ՕՐԷՆ ՄԻԱՅՆ

Պէյրութէն մօտաւոր մեկնումներ			
Էֆիժէնիա	10000 թօն	6 Յունվ.ին	
Աստուրիա	10000 =	16	=
Էֆիժէնիա	10000 =	27	=
Աստուրիա	10000 =	6 Նոյմ.ին	
Էֆիժէնիա	10000 =	17	=
Աստուրիա	10000 =	27	=
Էֆիժէնիա	10000 =	8 Դեկտ.ին	
Աստուրիա	10000 =	18	=
Էֆիժէնիա	10000 =	29	=

Շերպուրկէն մօտաւոր մեկնումներ			
Ալմանզօրա	27000 թօն	10 Յունվ.ին	
Տեժօ	22000 =	11	=
Ալքանթարա	36000 =	24	=
Տեմերարա	22000 =	25	=
Արլանզա	27000 =	6 Նոյմ.ին	
Ասթուրիաս	36000 =	20	=
Տարրօ	22000 =	22	=
Ալմանզօրա	27000 =	4 Դեկտ.ին	

Վերոյիշեալ անգլիական նաւերը օժտուած են Ա. Բ. Գ. կարգի գաւիններով, իսկ Գ. րդ կարգին մէջ կը դրուի մահիճ և մաքուր ու առատ կերակուր։
Սոյն նաւերով, ինչպէս վերոյիշեալ նաւահանգիստներուն, նոյնպէս Շերպուրկէն մեկնող աշխարհահռչակ Ռօեալ Մէյլ Լայն ընկ. հսկայ նաւերով ճամբորդներ կ'ընդունինք Հարաւային Ամերիկայի բոլոր նաւահանգիստներուն համար։
Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել՝
Ա. ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ
Սուրիոյ և Լիբանանի ինչպէս նաև Արևելքի Ընդհ. ներկայացուցիչ
Ավընիւ Ֆօշ—Պէյրութ
Հեռաձայն՝ 9.06
Հեռագիր — ARBED
Նամակատուփ 895 Պէյրութ